

Галлицизмы представляют собой большую и сложную область исследования в лингвистике. В данной работе мы попытались проанализировать, в каком виде существуют галлицизмы в русском языке и какие изменения произошли с ними на фонетическом, морфологическом и семантическом уровнях.

Выявление новых галлицизмов в русском языке становится все более сложным. Английский стал основным источником языковых заимствований в русском языке, особенно в таких областях, как технологии, наука, бизнес и развлечения. Кроме пары слов из области информатики, как домен и пароль, мы не смогли найти более новые галлицизмы.

Однако отсутствие зафиксированных новых галлицизмов в словарях не обязательно свидетельствует об отсутствии заимствований. Скорее, это значит, что процесс интеграции является более сложным и медленным в современной языковой среде, где доминируют англицизмы, или лучше сказать, американизмы.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. <https://proza.ru/diary/nevidimaja2/2021-01-04>.
2. Галлицизмы в русском языке. Grifoni, Paola. University of Zagreb. <https://zir.nsk.hr/islandora/object/ffzg:11282/datastream/PDF/download>.

УДК 372.881.111.1

С. Н. Соломина, ст. преп. кафедры иностранных языков  
и методики преподавания  
(Азовский государственный педагогический университет,  
г. Бердянск, Россия)

#### **МЕТОД ПРОЕКТОВ, КАК ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

Овладеть иностранным языком невозможно без интенсивной самостоятельной работы. Самостоятельная работа – это форма организации и реализации учебно-познавательной деятельности студентов, которую контролирует преподаватель или сам студент во время аудиторных занятий или во внеурочное время с целью овладения профессиональными знаниями, умениями и навыками, а также для самосовершенствования.

Современное образование ставит перед собой амбициозные задачи: подготовить не просто знающих, но и умеющих, самостоятельных, творческих специалистов, способных адаптироваться к быстро

меняющемуся миру. В этой парадигме метод проектов выступает не просто как один из педагогических приемов, а как фундаментальная составляющая самостоятельной работы студентов, способствующая формированию ключевых компетенций.

Преподаватель вуза может улучшить владение иностранным языком обучающихся в рамках своей компетенции за счёт новых подходов к организации обучения. В.Б. Лебединцев отмечает, что «с увеличением срока обучения обостряется противоречие между индивидуальным характером усвоения содержания образования обучающимися и доминированием фронтальных форм организации их учебной работы» [1]. Одним из подходов к организации обучения является индивидуализация обучения, в частности индивидуализация учебных заданий, которая обсуждена авторами настоящей статьи в [2]. Другой подход предполагает усиление самостоятельной работы студентов за счёт метода проектов. В литературе существует несколько определений термина «метод проектов». Так, Ю.В. Варламова [3] ссылается на определение, представленное Е.С. Полат: «... понимается метод, предполагающий определённую совокупность учебно-познавательных приёмов, которые позволяют решить ту или иную проблему в результате самостоятельных действий, учащихся с обязательной презентацией этих результатов». Этот метод многие авторы связывают с именем Джона Дьюи, американского педагога начала XX века, и его ученика Уильяма Херда Килпатрика. Однако М. М. Морозова [4], А. Н. Соловьёв и И. К. Степанян [8] в своих статьях ссылаются на работы немецкого учёного-педагога М. Кнолля, который в своём ретроспективном анализе метода проектов в зарубежной педагогике предлагает отсчитывать возникновение метода проектов в образовании с XVI века. Всего М. Кноль выделяет пять этапов в истории использования метода проектов [5]. Согласно этой периодизации, имя Дж. Дьюи и его ученика Килпатрика связано лишь с третьим этапом с 1880 по 1915 гг., когда их идеи были реализованы в американских школах. В России метод проектов впервые упоминается в 1905 г., когда группа педагогов под руководством С.Т. Шацкого внедрила этот метод в школьную образовательную практику [5, с. 145].

Термин «интерактивный» – английский вариант «interactive» – означает «процесс, в котором люди работают вместе и обсуждают то, что они делают» («process involves people working together and discussing what they do») [6]. К концу первого десятилетия XXI века термин появился в сфере образования [7]. Термин «интерактивные методы обучения» основывается на «характеристике взаимодействия и обще-

ния субъектов процесса обучения» [8]. Отметим, что знание и информация не тождественны. Для того чтобы информация стала знанием, её надо «трансформировать в форму индивидуального бытия, превратить в деятельные способности личности» [9]. Таким образом, в проектной деятельности студенты получают возможность освоить знания в процессе решения познавательных задач, и происходит обучение через деятельность.

При использовании метода проектов в процессе обучения иностранному языку изменяется роль преподавателя, который из "транслятора знаний" превращается в фасилитатора и наставника. Он помогает студентам в выборе темы, консультирует, поддерживает и мотивирует, но не диктует готовые решения. Преподаватель создает условия для самостоятельной работы, позволяя студентам самостоятельно достигать поставленных целей. Главное – чтобы тема была интересна студенту, а работа над проектом требовала самостоятельности, инициативы и ответственности.

Метод проектов также способствует интеграции теории с практикой. Знания, полученные в ходе лекций и семинаров, применяются на практике, что позволяет студентам лучше понять их значение и ценность. Проект становится своеобразным мостом между академическим знанием и реальной жизнью, позволяя студентам увидеть практическое применение полученных знаний.

Метод проектов развивает целый спектр необходимых навыков. Студенты учатся планировать свою работу, организовывать время, управлять ресурсами, искать и анализировать информацию, критически мыслить, решать проблемы, работать в команде и, конечно, презентовать свои достижения. Все эти навыки становятся незаменимыми в современной профессиональной деятельности.

Важно, что этот вид работы имеет конечный результат. Ценность проектной работы лежит не только в конечном продукте, но и в процессе самой подготовки. Так, Е.Г. Иванова подчёркивает, что «здесь существенную роль играет фактор полезности выполняемой самостоятельной работы: от дальнейшего применения результата работы студента в научном труде до активного использования в профессиональной подготовке и в деятельности будущего специалиста» [10].

Несомненным достоинством данного метода является свободная творческая деятельность студентов, повышение интереса к изучению иностранного языка, а главное – получение студентами удовлетворения от выполненной работы. Студенты учатся самостоятельно планировать время, требуемое для подготовки проекта в установленный срок, рас-

пределять функции и объём заданий между членами группы, выполняющих проект. Работа над проектами формирует у студентов умение публично выступать, проводя презентацию проекта, развивает чувство ответственности за результат, они приобретают коммуникативные умения, работая в группах, развивают умения собрать и проанализировать информацию, делать обобщения. Таким образом, метод проектов позволяет учитывать индивидуальные особенности студентов и, следовательно, предоставляет им дополнительные возможности для личностного и профессионального развития.

В заключение, метод проектов не только делает обучение более интересным и увлекательным, но и готовит студентов к реальной жизни, где умение работать самостоятельно, критически мыслить, решать проблемы и принимать ответственность за свои действия является ключом к успеху. Именно поэтому он должен стать неотъемлемой частью образовательного процесса, способствуя формированию будущих профессионалов, способных внести весомый вклад в развитие общества.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Лебединцев В.Б. необходимость перехода к нефронтальным системам обучения // Педагогика. 2015. № 6-7.

2. Карлинская И.О., Коваленко С.В. Индивидуализация учебных заданий как средство повышения эффективности обучения студентов английскому языку // Психология и педагогика: методология, теория и практика: сб. статей международной научно-практической конференции (10 марта 2016 г., г. Челябинск). В 2 частях. Ч. 1 – Уфа: Aeterna, 2016.

3. Варламова Ю.В. Метод проектов как способ реализации компетентностного подхода при обучении студентов иностранному языку в неязыковом вузе // Вестник Лен. гос. университета им. А.С. Пушкина. 2014. №3. Том 1.

4. Морозова М.М. Метод проектов в истории отечественной и зарубежной педагогики // Интеграция образования: Национальный исследовательский мордовский государственный университет им. Н.П. Огарёва. 2007. № 3 – 4

5. Соловьёв А.Н., Степанян И.К. Метод проектов в педагогике высшей школы: история и перспективы // Вестник МГУКИ. 2009. № 4 (30).

6. Longman Dictionary of Contemporary English // Longman Group Ltd., 1995. USING THE PROJECT METHOD FOR TEA

7. Дьяконова О.О., Букатов В.М. Эдьютейнмент в образовании взрослых и интерактивные технологии обучения в современной

школе // Педагогика. 2014. №8.

8. Ветров Ю.П., Игропуло И.Ф. Психолого-педагогическая подготовка преподавателей вуза к использованию методов интерактивного обучения // Высшее образование в России. 2012. № 5.

9. Шими́на А.Н. Бюрократизация сферы образования // Педагогика. 2015.

10. Иванова Е.Г. Эффективная практика применения метода проектов при обучении профессионально-ориентированному иностранному языку в неязыковом вузе // Психология и педагогика: методика и проблемы практического применения. 2015. № 45.

УДК 81'271.16

В.В. Царенкова, ст. преп. (БГТУ, г. Минск)

### **КРИТЕРИИ ОТБОРА АУТЕНТИЧНОГО ТЕКСТА ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ АУТЕНТИЧНОЙ РЕЧИ**

В последние годы большое внимание уделяется проблеме аутентичности в методике обучения иностранным языкам. Неаутентичные тексты – это тексты, написанные специально для изучающих иностранный язык как неродной язык. Они вводятся в учебный процесс для закрепления той или иной грамматической темы, лексического материала.

Аутентичным же традиционно принято считать текст, который не был изначально приспособлен для учебных целей, текст, написанный для носителей языка носителями этого языка.

В лингвистическом аспекте аутентичные тексты характеризуются своеобразием лексики: в них присутствует много местоимений, частиц, междометий, слов с эмоциональной окраской, словосочетаний, рассчитанных на возникновение ассоциативных связей, фразеологизмов и модных слов; и своеобразием синтаксиса: краткость и неразвёрнутость предложений, фрагментарность. Также возможна недосказанность, обрыв начатого предложения, предпочтение отдается простым предложениям [1].

К аутентичным материалам относят личные письма, анекдоты, статьи, отрывки из дневников подростков, рекламу, кулинарные рецепты, сказки, интервью, научно-популярные и страноведческие тексты. Исследователи подчеркивают важность сохранения аутентичности жанра и то, что жанрово-композиционное разнообразие позволяет познакомить студентов с речевыми клише, фразеологией, лексикой, связанными с самыми различными сферами жизни и принадлежащими к различным стилям. Тем не менее, не все ученые сходятся во мнении